

**COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre des actions collectives)**

C A N A D A  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N°: 200-06-000238-199

DATE: Le 16 juin 2020

---

**SOUS LA PRÉSIDENCE DE : L'HONORABLE CLÉMENT SAMSON, J.C.S.**

---

**DANIELLE DALLAIRE**

Demanderesse

c.

**MARUYASU INDUSTRIES CO., LTD.**

et

**CURTIS-MARUYASU AMERICA, INC.**

et

**SANOH INDUSTRIAL CO., LTD.**

et

**SANOH AMERICA, INC.**

et

**USUI CO., LTD.**

et

**USUI INTERNATIONAL CORPORATION**

Défenderesses

---

**JUGEMENT SUR DEMANDE POUR OBTENIR LA PERMISSION DE SE  
DÉSISTER CONTRE LES DÉFENDERESSES MARUYASU INDUSTRIES CO. LTD.  
ET CURTIS-MARUYASU AMERICA INC.**

---

- [1] **ATTENDU** la demande en autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentante de la demanderesse;
- [2] **ATTENDU** la demande de la demanderesse de se désister sans frais contre les défenderesses Maruyasu Industries Co. Ltd. et Curtis-Maruyasu America Inc.;
- [3] **ATTENDU** l'entente de règlement à portée nationale, pièce P-1, qui inclut les membres du Québec visés par l'action de la demanderesse et qui prévoit le désistement de l'action de la demanderesse;
- [4] **ATTENDU** le consentement des défenderesses;

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL:**

- [5] **ACCORDE** la présente demande;
- [6] **AUTORISE** la demanderesse à se désister sans préavis et sans frais de son action contre les défenderesses Maruyasu Industries Co. Ltd. et Curtis-Maruyasu America Inc.;
- [7] **DÉCLARE** que le désistement n'affecte pas les droits des parties;
- [8] **AUTORISE** la demanderesse à déposer un avis de désistement en faveur des défenderesses Maruyasu Industries Co. Ltd. et Curtis-Maruyasu America Inc. dans les quinze (15) jours suivant le présent jugement;
- [9] **LE TOUT** sans frais de justice.

CLÉMENT SAMSON, J.C.S.

Me Careen Hannouche  
Klein Avocats Plaideurs Inc.  
Avocats de la demanderesse

Me Noah Boudreau  
Fasken Martineau Du Moulin LLP  
Avocats des défenderesses Maruyasu Industries Co., Ltd., Curtis-Maruyasu America  
Inc.

Me Karine Chenevert  
Borden Ladner Gervais LLP  
Avocats des défenderesses Sanoh Industrial Co., Ltd., Sanoh America Inc.

Me Vincent de l'Étoile  
Langlois Lawyers LLP  
Avocats des défenderesses Usui Co., Ltd., Usui International Corporation